



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

ESTA CARTA CIRCULAR REQUIERE SU VOTO

Dossier del BHI N° S1/1001

CARTA CIRCULAR N° 19/2016
20 de Abril del 2016

APROBACION DEL INFORME FINANCIERO PARA EL 2015

Referencias:

- A. Carta Circular de la Comisión de Finanzas N° 1/2016 del 18 de Abril del 2016;
- B. Carta Circular de la OHI N° 72/2010 del 8 de Noviembre - *Comité Internacional FIG/OHI/ACI sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos. Esquemas de Reconocimiento Individual - Gastos para la Revisión de Sumisiones - Términos de Referencia y Reglas de Procedimiento actualizados.*
- C. Resolución de la OHI N° 1/2014 - *Principios Directores para los Fondos de la OHI;*
- D. Reglamento Financiero de la OHI - Artículo 19 - *Control.*

Estimado(a) Director(a),

1. Tal y como se informaba en la Carta Circular de la Referencia A, el Informe Financiero para el 2015 y las recomendaciones del Comité Directivo fueron examinados y aprobados por el Presidente y el Vice-Presidente de la Comisión de Finanzas durante la reunión de los Responsables de la Comisión de Finanzas, celebrada en Mónaco, el 7 de Abril del 2016.

2. Se adjunta en el Anexo A de esta Carta Circular el Informe Financiero, incluyendo las recomendaciones del Comité Directivo. También será incluido como 2ª Parte del Informe Anual de la OHI, que será distribuido en breve.

3. **Aplicación de la distribución del excedente presupuestario para el 2015.** El Comité Directivo, apoyado por los Responsables de la Comisión de Finanzas, propone que la distribución del excedente presupuestario auditado para el 2015 de 264k€, identificado en el Informe Financiero, sea aplicada como sigue:

- a. 200k€ al Fondo de Creación de Capacidades;
- b. 30k€ al Fondo de Proyectos Especiales;
- c. 34k€ al Fondo de Pensiones Interno.

Fondo del IBSC

4. El Informe Financiero indica que, durante el 2015, la Secretaría de la OHI, además de su rol de larga data como Secretario del IBSC, asumió el rol de tesorera del Fondo del IBSC. El Fondo del IBSC fue establecido en el 2010 para apoyar el trabajo del Comité Internacional sobre Normas de Competencia (IBSC), manejado conjuntamente por la OHI, la “*Fédération Internationale des Géomètres*” (FIG), y la Asociación Cartográfica Internacional (ACI). El Comité mantiene las Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos, y también revisa y otorga el reconocimiento a los cursos adecuados, previa solicitud. El Fondo del IBSC estuvo inicialmente bajo la gestión de la FIG, tal y como se informaba en la Carta Circular de la Referencia B. A la demanda de la FIG, la Secretaría de la OHI asumió el rol de tesorera en el 2015. Este cambio permitió una mayor eficacia, responsabilidad y una mejor gobernanza, puesto que la Secretaría de la OHI estaba actuando ya de Secretario del Comité y se consideró que la OHI era la principal organización de las partes asociadas en lo referente al trabajo del Comité.

5. Como consecuencia de incluir al IBSC en la cartera de fondos y cuentas administrados por la Secretaría, deberán añadirse ahora a la Resolución de la OHI mencionada en la Referencia C las directrices pertinentes sobre el Fondo del IBSC. Se muestra en el Anexo B una propuesta de texto adicional que será añadido a la Resolución existente.

6. Las consiguientes enmiendas a los Términos de Referencia y a las Reglas de Procedimiento del IBSC serán consideradas por separado, en conformidad con sus disposiciones actuales sobre las modificaciones.

Aprobación requerida de los Estados Miembros

7. **Aprobación del Informe Financiero.** Se ruega a los Estados Miembros que consideren el Informe Financiero para el 2015 y las recomendaciones del Comité Directivo y de los Responsables de la Comisión de Finanzas.

8. Las recomendaciones se someten directamente a los Estados Miembros para su aprobación (se requiere una mayoría de los dos tercios), en lugar de a través de la Comisión de Finanzas, para sus comentarios en primer lugar, según lo requerido por la Referencia D. Se actúa de este modo por razones de tiempo y eficacia y se sigue la práctica que se ha estado siguiendo durante muchos años.

9. **Aprobación de la enmienda propuesta a la Resolución de la OHI N° 1/2014.** Se invita también a los Estados Miembros a considerar la enmienda propuesta a la Resolución de la OHI N° 1/2014, que proporciona directrices sobre el Fondo del IBSC.

10. Se ruega a los Estados Miembros que completen y devuelvan la Papeleta de Voto que se adjunta en el Anexo C al BHI lo antes posible y **lo más tardar el 22 de Julio del 2016.**

En nombre del Comité Directivo

Atentamente,



Robert WARD
Presidente

Anexos

- A. Informe Financiero de la OHI para el 2015 (*en Inglés/Francés únicamente*);
- B. Propuesta de enmienda a la Resolución de la OHI N° 1/2014;
- C. Papeleta de Voto.

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION
ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE



ANNUAL REPORT 2015
RAPPORT ANNUEL 2015

PART 2 - FINANCES
2ème PARTIE - FINANCES

Published by the International Hydrographic Bureau - Monaco
Publié par le Bureau Hydrographique International - Monaco

Foreword to the Finance Report for 2015

Introduction

1. The Directing Committee is pleased to present the statement of the finances and accounts of the IHO for 2015 in accordance with Article 19 of the Financial Regulations of the IHO.

Presentation of the financial statements

2. The financial statements are presented in accordance with International Accounting Standards.

Result for the year

3. The audited financial statement indicates a positive result for 2015 of 338,806.66€ (see Table 11 (English) and 12 (French)). This result includes a surplus of 264k€ from the budget implementation, a net extraordinary income of 34k€ and 39k€ in capital acquisitions to be depreciated over subsequent years.

Budget implementation

4. The budget implementation surplus of 264k€ comprises an unanticipated additional income of 140k€ and an underspend of 124k€ compared to the approved budget.

5. The main sources of unanticipated additional income are:

- a. annual financial contributions from new Member States not anticipated in the approved budget: 84k€;
- b. a better return on investments than was anticipated in the approved budget: 52k€.

6. The underspend (124k€) is due to the following reasons:

- a. **Staff expenditure (76 k€).** An increase in the Monaco cost of living of 2% was anticipated in the 2015 budget, based on historical increases, but was declared as only 0.5%. This resulted in a surplus in the salary budget of 38.2k€. Additional surpluses arose because no formal staff training expenses were incurred in 2015 (7k€) and no temporary staff (1k€) were engaged. Also, medical costs, with negotiated improved rates of reimbursement, were 6.6k€ less than budgeted. Unexpected changes in the situation of some members of staff resulted in savings in Home Leave (9.6k€), Education Grants (8.4k€) and Rental Allowance (4.5k€).
- b. **IT and building maintenance (15 k€).** Following negotiations with service providers, savings were achieved in IT and building maintenance, which resulted in less expenditure than was allocated in the budget.
- c. **Travel expenses (33 k€).** Travel expenses were less than anticipated in the budget because several planned high level visits and technical visits could not be carried out in some countries and changes in venue for some meetings and careful choices in travel arrangements resulted in a reduction of some planned costs.

Extraordinary income and expenditure

7. The payment of contribution arrears by several Member States not anticipated in the approved budget has generated a net extraordinary income of 34k€.

Supplementary remarks

Outstanding financial contributions from some Member States

8. The positive balance sheet result needs to be considered against the unpaid contributions of some Member States for 2015, which amounted to 293k€. This is income yet to be received. At the end of the year, 17 Member

States had not paid their annual contributions. This represents 11% of the total value of the expected Member States' contributions and compares with 9% for 2014 and for the 5-year average.

Internal Retirement Fund

9. The Internal Retirement Fund (IRF) supports the IHO's long-established independent retirement plan (pension scheme) for a number of the longer-serving and retired members of the IHB staff. The pensions of eight retired members and two current members of staff are covered by the IRF.

10. The IRF is purposely maintained in low-risk investment accounts. In recent years these accounts have provided a low rate of interest due to a general decrease in global interest rates. Taking into consideration the lower rates of interest and the progressive increase in liability for the two current staff members as they accrue more years of service before they retire (retirement dates are expected to be 2016 and 2018), the investment sum required to meet the estimated liabilities of the IRF at the end of 2015 increased from 3,167,006€ to 3,259,908€. If the level of the IRF is to match its estimated liabilities for the current and prospective retirees, there is now an estimated shortfall of 102,306€ (-3%). However, several of the low-risk investments supporting the IRF will mature in 2016 and 2019. This will result in an addition to the IRF of 217,883€. However, additional liabilities may arise from the potential obligation to underwrite a number of personalized retirement plans. As was reported to Member States in 2015, in a worst case scenario, this could require an additional investment in the IRF of 37,550€ per year over the next 20 years. However, at this stage, the Directing Committee, supported by the Finance Committee Officers, consider that it would be premature to allocate additional funds to meet such a worst case scenario.

Capacity Building Fund

11. In 2015 the Capacity Building Fund (CBF) provided direct support to training activities as well as supporting the attendance of participants at various technical workshops and seminars. The fund received an additional 319k€ in external support from the Republic of Korea. In 2015, 86% of the budgeted work program was executed and paid for. The balance of activities were either cancelled or postponed due to administrative difficulties beyond the control of the IHB.

Other Funds

12. **Directors and Category A Staff Relocation Fund.** The Directors and Category A Staff Relocation Fund is in a healthy position to meet all anticipated expenditure over the next few years without any need to adjust the budget forecast.

13. **Conference Fund** The contribution to the Conference Fund from the annual budget may need to be reviewed when the new Convention on the IHO enters into force because there will then be a requirement for an annual meeting of the IHO Council that may incur additional administration and hosting expenses associated with the meetings, compared to the current regime.

14. **Special Projects Fund.** At the end of the year, the value of the Special Projects Fund was 85,580€. In 2015 the Fund was used to support a number of commercial contracts in support of development work on an S-100 Portrayal Catalogue Builder, as well as the reimbursement of travel expenses for members of the IBSC working group in charge of developing a new Standards framework to separate competency requirements for Cat A and Cat B students. Contract support is used mainly to support S-100 activities and associated developments. Although there has been no specific request for contract support in the HSSC work plan for 2016-2017, it is expected that additional work will be required during that period to progress the further enhancement of the S-100 Registry, the development of S-100 catalogue builders, and the development of the S-101 ENC Product Specification together with test-bed applications to ensure that the IHO S-100-based standards are robust and fit for purpose.

15. **IBSC Fund.** The IBSC Fund was established in 2010 to support the work of the International Board on Standards of Competence (IBSC) operated jointly by the IHO, the Fédération Internationale des Géomètres (FIG), and the International Cartographic Association (ICA). The Board maintains the Standards of Competence for Hydrographic Surveyors and Nautical Cartographers, as well as reviewing and granting

recognition to suitable courses upon application. At the request of the FIG Secretariat which had administered the Fund on behalf of the Board since its establishment, the IHB as secretary of the IBSC, took over the role of treasurer of the Fund in 2015.

Proposal for allocation of the 2015 budget surplus

16. As indicated above and reported in the audited financial statement, the effective budget surplus for 2015 was 264k€.

17. The Directing Committee considers that the Capacity Building Fund is of crucial value to the Member States and should be given priority in the disbursement of the budget surplus for 2015. Some of the activities in the 2016 CB work program are as yet unfunded, to a value of 141k€.

18. The increasing reliance on contract support to maintain and develop the S-100 framework of standards is also considered to be important to the reputation of the IHO and the successful use of the standards. Accordingly, an additional allocation to the special Projects fund is considered warranted.

19. In order to maintain the level of the IRF to broadly match its estimated and potential liabilities for the current and prospective retirees, an allocation from the budget surplus is considered appropriate and prudent.

20. **Proposal.** The Directing Committee, with the endorsement of the Finance Committee Officers, proposes that the budget surplus for 2015 of 264k€ be distributed as follows:

- a. 200k€ to the Capacity Building Fund
- b. 30k€ to the Special Projects Fund
- c. 34k€ to the Internal Retirement Fund

Conclusion

21. The Directing Committee is ever mindful of the difficulty in forecasting the income of the Organization, due to non or late payment of financial contributions by Member states and other factors, but by continuing to taking a conservative approach to the budget and finances of the Organization, it remains confident in the financial situation of the IHO and its ability to meet all its current obligations.

On behalf of the Directing Committee
Yours sincerely,



Robert WARD
President

Avant-propos du rapport financier pour 2015

Introduction

1. Le Comité de direction a l'honneur de présenter l'état des finances et des comptes de l'OHI pour 2015, conformément à l'article 19 du Règlement financier de l'OHI.

Présentation de l'état des finances

2. L'état des finances est présenté conformément à la présentation comptable internationale.

Résultat de l'année

3. Les états financiers vérifiés montrent un résultat positif pour 2015 de 338 806,66€ (cf. tableau 11 (anglais) et 12 (français)). Ce résultat positif comprend un excédent de 264k€ résultant de l'exécution du budget, un revenu exceptionnel net de 34k€ et un investissement de 39k€.

Exécution du budget

4. L'excédent de 264k€ résultant de l'exécution du budget comprend un revenu additionnel imprévu de 140k€ ainsi qu'une sous-utilisation de 124k€ du budget approuvé.
5. Les principales sources de revenu additionnel imprévu sont les suivantes :
 - c. les contributions financières annuelles des nouveaux Etats membres qui n'avaient pas été anticipées dans le budget approuvé : 84k€ ;
 - d. une meilleure rentabilité des placements que celle prévue dans le budget approuvé : 52k€.
6. La sous-utilisation (124k€) est due aux raisons suivantes :
 - c. **Dépenses de personnel (76 k€).** Une augmentation de 2% du coût de la vie à Monaco avait été anticipée dans le budget de 2015, sur la base des augmentations passées, mais l'augmentation notifiée cette année n'a été que de 0,5%. Cela a entraîné un excédent budgétaire de 38,2k€ au titre des salaires. Des excédents supplémentaires proviennent du fait qu'aucune dépense pour la formation programmée du personnel n'a été engagée en 2015 (7k€) et aucun personnel temporaire (1k€) n'a été engagé. Par ailleurs, les dépenses médicales ont été d'un montant inférieur de 6,6k€ à celui prévu dans le budget grâce à la négociation de taux de remboursement plus avantageux. Des changements de situation non prévus de certains membres du personnel ont permis de réaliser des économies dans le poste des congés dans les foyers (9,6k€), dans celui des allocations pour frais d'études (8,4k€) et dans celui de l'indemnité de logement (4,5k€).
 - d. **Technologies de l'information et maintenance des locaux (15 k€).** Suite à des négociations avec les prestataires de services, des économies ont été réalisées en matière d'informatique et de maintenance des locaux, ce qui a permis de diminuer les dépenses par rapport au budget prévu.
 - e. **Frais de voyages (33 k€).** Les frais de voyages ont été inférieurs à ceux prévus dans le budget parce que plusieurs visites de haut niveau et techniques qui étaient planifiées n'ont pas pu être effectuées dans certains pays, à cause du changement de lieu de tenue de plusieurs réunions et parce que les déplacements ont été organisés de manière judicieuse, ce qui a permis de diminuer les coûts prévus.

Revenus et dépenses exceptionnels

7. Le paiement d'arriérés de contributions par plusieurs Etats membres non anticipé dans le budget approuvé a généré un revenu exceptionnel net de 34k€.

Remarques supplémentaires

Contributions financières en attente de certains Etats membres

8. Les résultats positifs du bilan doivent être examinés en prenant en compte les contributions impayées de certains Etats membres pour 2015, qui s'élèvent à un montant de 293k€. Ces revenus restent à percevoir. A la fin de l'année, 17 Etats membres n'avaient pas payé leur contribution annuelle. Ceci représente 11% du montant total des contributions attendues des Etats membres, à comparer à 9% en 2014 et en moyenne sur 5 ans.

Fonds de retraite interne

9. Le fonds de retraite interne (FRI) finance le plan de retraite indépendant de l'OHI établi de longue date (régime de retraite) pour un certain nombre d'employés du BHI en poste depuis le plus longtemps ou à la retraite. Les retraites de huit retraités et de deux employés en activité sont couvertes par le FRI.

10. Le FRI est à dessein investi dans des comptes de placement à faible risque. Ces dernières années, ces comptes ont généré une rémunération nettement inférieure à celle des années antérieures du fait de la baisse générale des taux d'intérêt globaux. Compte tenu de la baisse des taux d'intérêt et de l'augmentation progressive du passif du FRI pour les deux employés encore actifs qui continueront d'accumuler des années de service jusqu'à leur retraite (départs en retraite prévus en 2016 et 2018), le capital nécessaire à fin 2015 pour couvrir le passif du FRI a augmenté de 3 167 006€ à 3 259 908€. Pour couvrir ses engagements pour les retraités actuels et futurs, le déficit estimé du fonds est de 102 306€ (-3%). Toutefois, plusieurs placements à faible risque du FRI arrivent à échéance en 2016 et 2019. Il en résultera un apport supplémentaire de 217 883€ au FRI. Cependant, un passif supplémentaire pourrait résulter de l'obligation de garantir un certain nombre de plans de retraite personnalisés. Comme il en a été rendu compte aux Etats membres en 2015, dans le pire des cas, il pourrait être nécessaire d'investir 37 550€ supplémentaire par an dans le FRI pendant les 20 prochaines années. Toutefois, à ce stade, le Comité de direction, soutenu par le comité restreint de la Commission des finances, considère qu'il serait prématuré d'allouer des fonds supplémentaires pour pallier une telle éventualité.

Fonds pour le renforcement des capacités

11. En 2015, le fonds pour le renforcement des capacités (CBF) a financé directement des activités de formation ainsi que la présence des participants à différents ateliers et séminaires techniques. Le fonds a reçu un soutien externe supplémentaire de la République de Corée à hauteur de 319k€. En 2015, 86% du programme de travail budgétisé a été exécuté et réglé. Le reste des activités a été soit annulé soit reporté du fait de difficultés administratives échappant au contrôle du BHI.

Autres fonds

12. **Fonds pour le déménagement des directeurs et du personnel de catégorie A.** Le fonds pour le déménagement des directeurs et du personnel de catégorie A est dans une situation saine pour couvrir toutes les dépenses prévues pour les prochaines années sans ajustement des prévisions budgétaires.

13. **Fonds pour les conférences.** La contribution au fonds pour les conférences à partir du budget annuel devra peut-être faire l'objet d'une révision lorsque la nouvelle Convention relative à l'OHI entrera en vigueur, du fait qu'il sera alors demandé de tenir une réunion annuelle du Conseil de l'OHI, ce qui pourrait entraîner des dépenses additionnelles de gestion et d'accueil associées aux réunions, par rapport au régime actuel.

14. **Fonds pour les projets spéciaux.** A la fin de l'année, le fonds pour les projets spéciaux s'élevait à 85 580€. En 2015, le fonds a servi à financer un certain nombre de contrats externalisés à l'appui des travaux de développement d'un générateur de catalogues de présentation de la S-100, ainsi qu'au remboursement de frais de voyages de membres du groupe de travail de l'IBSC chargé de développer un nouveau cadre de normes pour séparer les exigences de compétences des étudiants de catégorie A et ceux de catégorie B. Le recours à un soutien contractuel est notamment utilisé à l'appui des activités relatives à la S-100 et développements afférents. Bien qu'aucune demande spécifique n'ait été faite pour un appui contractuel dans le plan de travail du HSSC pour 2016-2017, des travaux additionnels devraient être nécessaires pendant cette période afin de poursuivre l'amélioration de la base de registres de la S-100, le développement des générateurs de catalogues de la S-100

et le développement de la spécification de produit S-101 pour les ENC ainsi que des applications de banc d'essai afin de s'assurer que les normes de l'OHI basées sur la S-100 soient robustes et adéquates.

15. **Fonds de l'IBSC.** Le fonds de l'IBSC a été créé en 2010 pour soutenir les travaux du comité international sur les normes de compétence (IBSC) et est géré conjointement par l'OHI, par la Fédération internationale des géomètres (FIG), et par l'Association cartographique internationale (ACI). Le comité tient à jour les normes de compétences pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine, et examine et homologue les cours adaptés sur demande. A la demande du secrétariat de la FIG, qui a administré le fonds pour le compte du comité depuis sa création, le BHI, en tant que secrétariat de l'IBSC, a assumé le rôle de trésorier du fonds en 2015.

Proposition d'affectation de l'excédent budgétaire de 2015

16. Comme indiqué ci-dessus et rapporté dans les états financiers vérifiés, l'excédent budgétaire effectif pour 2015 était de 264k€.

17. Le Comité de direction considère que le fonds pour le renforcement des capacités est crucial pour les Etats membres et devrait être prioritaire dans l'affectation de l'excédent budgétaire pour 2015. Plusieurs activités du programme de travail de renforcement des capacités pour 2016 restent à financer, pour un montant de 141k€.

18. Le recours accru à un appui contractuel afin de tenir à jour et de développer le cadre de normes de la S-100 est également considéré comme important pour la réputation de l'OHI et pour l'utilisation réussie des normes. Par conséquent, on considère qu'une affectation supplémentaire au fonds pour les projets spéciaux est justifiée.

19. Afin de conserver le montant en capital du FRI à une valeur proche de son passif potentiel estimé pour les retraités actuels et futurs, une affectation de l'excédent budgétaire est jugée appropriée et prudente.

20. **Proposition.** Le Comité de direction, avec l'approbation du comité restreint de la Commission des finances, propose que l'excédent de budget pour 2015 d'un montant de 264k€ soit affecté comme suit :

- a. 200k€ au fonds pour le renforcement des capacités
- b. 30k€ au fonds pour les projets spéciaux
- c. 34k€ au fonds de retraite interne

Conclusion

21. Le Comité de direction garde à l'esprit la difficulté de prévoir les revenus de l'Organisation, en raison du défaut ou du retard de paiement des contributions des Etats membres de l'OHI, entre autres facteurs, mais le Comité, tout en continuant d'avoir une approche conservatrice du budget et des finances de l'Organisation, demeure confiant dans la situation financière de l'OHI et dans sa capacité à satisfaire l'ensemble de ses obligations actuelles.

Pour le Comité de direction,



Robert WARD
Président

INTERNATIONAL PRESENTATION

PRESENTATION INTERNATIONALE

Index to the financial statements

Index des états financiers

Tables

1	Compared Balance Sheet - <i>Bilans comparés</i>
2	Compared Global Income and Expenditure <i>Charges et revenus comparés</i>
3	Profit and Loss Statement <i>Compte d'exploitation</i>
4	Cash Flow Statement - <i>Etat des flux financiers</i>
5	Budget Implementation Summary - <i>Compte rendu de l'exécution budgétaire</i>
6	Overdue Contributions <i>Contributions échues</i>
7	Creditors - <i>Créditeurs</i>
8	Notes to the Financial Statements <i>Notes relatives aux états financiers</i>
9	Funds <i>Fonds</i>
10	Reviewed Capacity Building Work Programme <i>Programme révisé des dépenses liées au Fonds de Renforcement des Capacités</i>
11,12	Compared Balance Sheets 2015 - 2014 <i>Bilans comparés 2015 - 2014</i>

Table 1

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale*
Compared Balance Sheet - *Bilans comparés*
as of 31st December 2015 - *au 31 décembre 2015*
(expressed in thousands Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

	See notes	2015	2014
<i>Immobilisations - Fixed assets</i>			
<i>Valeur nette des immobilisations - Net Tangible assets</i>	4	86	70
<i>Actif circulant - Current assets</i>			
<i>Débiteurs - Debtors</i>	5	473	451
<i>Disponibilités bancaires du BHI</i>			
<i>Cash at bank and in hand :</i>	10	5 415	5 393
		<u>5 888</u>	<u>5 844</u>
<i>Créditeurs - montants à moins d'1 an</i>			
<i>Creditors - amounts falling due within 1 year</i>	6	-1 318	-1 329
		<u>4 571</u>	<u>4 516</u>
<i>Fonds de roulement - Working capital</i>			
<i>Engagements pour les retraites</i>	7	3 854	3 702
Pension commitments		<u>-3 854</u>	<u>-3 702</u>
		0	0
<i>Actif net - Net assets</i>		<u><u>4 656</u></u>	<u><u>4 586</u></u>
<i>Réserves - Reserves</i>			
<i>Capitaux permanents de l'OHI - Accumulated surplus</i>		2 838	2 372
<i>Autres réserves - Other reserves</i>	8+9	1 818	2 214
		<u><u>4 656</u></u>	<u><u>4 586</u></u>

Table 2

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Compared Global Income and Expenditure - Charges et revenus comparés

as of 31st December 2015 - *au 31 décembre 2015*
 (expressed in thousands Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

	2015	2014
<i>Revenus - Income</i>	3 138	3 077
<i>Charges opérationnelles - Operating costs</i>	<u>-2 696</u>	<u>-2 753</u>
<i>Résultat opérationnel - Operating result</i>	442	324
<i>Intérêts reçus - Interest received</i>	98	70
<i>Equipement de bureau - Office equipment</i>	-39	-37
<i>Charges financières - Financial costs</i>	-59	-20
<i>Dotations aux fonds dédiés - Transfer to dedicated funds</i>	-103	-152
<i>Résultat annuel - Result for the year</i>	<u>339</u>	<u>186</u>

Etat d'évolution du financement permanent

Statement of changes in permanent funding

	<i>Capitaux permanents de l'OHI</i> Net members funds	<i>Réserve de réévaluation</i> Revaluation Reserve	<i>Autres réserves</i> Other reserves (note 9)	Total
<u>Montants au 1er Janvier 2015 - Available on 1st January 2015</u>	2 372		2 214	4 586
<i>Résultat de l'année - Result for the year</i>	339		-	339
<u>Evolution des fonds dédiés - Evolution of dedicated funds:</u>				
<i>- Dépensé à partir des fonds dédiés - Spent from dedicated funds</i>			-395	-395
<i>- Fonds de retraite interne - Internal Retirement Fund</i>	-186		-	-186
<i>- Fonds pour le déménagement des directeurs - Relocation Fund</i>			-	
<i>- Fonds pour les conférences - Conference Fund</i>			-	
<i>- Fonds pour le Renforcement des Capacités - CB Fund</i>			-	
<i>- Fonds pour les Projets spéciaux - Special Projects Fund</i>			-	
<u>Mouvements dans l'année - Movements in the year (provisions) :</u>				
<i>- Provision Etats membres - Provision Member States</i>	20			20
<i>- Variation provision du FRI - Changes in IRF requirements</i>	301		-	301
<i>- Dotation du fonds de réserve d'urgence - Allocation to Emergency Reserve Fund</i>	-8		-	-8
<u>Montants au 31 Décembre 2015 - Available at 31 st December 2015</u>	<u>2 838</u>		<u>1 818</u>	<u>4 656</u>

Table 3

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Profit and Loss Statement - Compte d'exploitation
as of 31st December 2015 - au 31 décembre 2015
(expressed in thousands Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	2015	2014
Revenus - Income		
<i>Contributions des Etats Membres</i> - from Member States	2 933	2 861
<i>Imposition interne</i> - Internal tax	171	173
<i>Ventes de publications</i> - Sales of publications		
<i>Revenus et dépenses exceptionnelles</i> - Exceptional income and expenditure	34	43
	3 138	3 077
Revenus financiers - Interest received		
<i>Intérêts des placements</i> - bank interest	92	61
<i>Profit sur avoirs monétaires</i> - Profit on monetary funds		2
<i>Intérêts sur contributions échues</i> - Interest on overdue contributions	6	7
	98	70
Charges opérationnelles - Operating costs		
<i>Charges de personnel</i> - Personnel costs	2 243	2 287
<i>Déplacements</i> - Long Distance Travel	232	244
<i>Entretien des locaux et équipements</i> - Maintenance	90	100
<i>Postes et télécommunications</i> - Postage, telephone and facimile	31	34
<i>Assistance technique</i> - Technical assistance	44	12
<i>Consultants</i> - Consultancy	1	21
<i>Autres publications</i> - Other publications	2	2
<i>Revue H.I</i> - I.H Review	10	10
<i>Autres coûts opérationnels</i> - Other operating costs	16	16
<i>Fournitures de bureau</i> - Office stationery	10	8
<i>Relations publiques</i> - Public relations	16	19
<i>Charges diverses</i> - Miscellaneous	2	1
	-2 696	-2 753
Matériel de bureau - Office equipment		
<i>Amortissement des immobilisations</i> - Depreciation	23	25
<i>Autres achats</i> - Other purchases	16	12
	-39	-37
Charges financières - Financial costs		
<i>Créances douteuses</i> - Bad debts	59	20
	-59	-20
<i>Dotations aux fonds dédiés</i> - Allocation to dedicated funds	-103	-152
Résultat net annuel - Result for the year	339	186

Table 4

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale***Cash Flow Statement - *Etat de flux financiers***as of 31st December 2015 - *au 31 décembre 2015*(expressed in thousands Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

	2015	2014
Cash Flow opérationnel - from operating activities		
<i>Résultat opérationnel de l'année</i> - Result for the year	339	186
Ajustements pour - Adjustments for :		
<i>Dépréciation des immobilisations</i> - Depreciation	23	25
<i>Cession d'immobilisations</i> - Sale of fixed assets		
<i>Provision du FRI</i> - Retirement fund provision		
<i>Variation des réserves</i> - Reserve movements		
<i>Intérêts bancaires</i> - Bank interest	-92	-61
<i>Charges financières</i> - Financial expenditure	<u> </u>	<u> </u>
<i>Résultat avant variation du fonds de roulement</i>	<u> -69</u>	<u> -36</u>
Result before working capital changes	269	149
<i>Variation des débiteurs</i> - Increase in accounts receivable	-21	-93
<i>Variation des créditeurs</i> - Increase in accounts payable	<u> 11</u>	<u> -80</u>
<i>Flux financier opérationnel</i> - Operating cash flow	<u> -11</u>	<u> -173</u>
	259	-24
<i>Intérêts réglés</i> - Interest paid	0	0
<i>Ajustement du Fonds de retraite</i> - Retirement fund adjustment	<u> 93</u>	<u> 60</u>
<i>Flux financier opérationnel net</i> - Net cash from operating activities	<u> 93</u>	<u> 60</u>
	352	37
Flux financier des investissements		
Cash flow from investing activities		
<i>Achats d'immobilisations</i> - Purchase of fixed assets	-34	2
<i>Cessions d'immobilisations</i> - Sale of fixed assets	0	0
<i>Intérêts reçus</i> - Interest received	<u> 92</u>	<u> 61</u>
<i>Flux net des opérations d'investissement</i>		
Net cash movement in investing activities	<u> 58</u>	<u> 63</u>
Total des flux financiers - Total cash flows	410	100
Disponibilités au 1er janvier de l'année		
Cash at 1st January of the year	<u> 8 320</u>	<u> 8 220</u>
Disponibilités au 31 décembre de l'année		
Cash at 31st December of the year	Euros <u> 8 730</u>	Euros <u> 8 320</u>

Table 5

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Budget Implementation Summary - Compte rendu de l'exécution budgétaire
as of 31st December 2015 - au 31 décembre 2015
(expressed in thousands Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	Budget	2015 Actual - Réel	Variance
Revenus - Income			
<i>Contributions des Etats Membres</i> - Contributions from Members States	2 849	2 933	-84
<i>Imposition interne</i> - Internal tax	174	171	2
<i>Intérêts bancaires</i> - Bank interest	40	92	-52
<i>Intérêts sur contributions échues</i> - interest on overdue contributions		6	-6
	3 062	3 202	-140
Charges opérationnelles - Operating costs			
<i>Charges de personnel</i> - Personnel costs	2 319	2 243	76
<i>Déplacements</i> - Long Distance Travel	265	232	33
<i>Entretien</i> - Maintenance	105	90	15
<i>Postes et télécommunications</i> - Postage, telephone and facsimile	34	31	3
<i>Assistance technique</i> - Technical assistance	50	44	6
<i>Consultants</i> - Consultancy	25	1	24
<i>Autres publications</i> - Other publications	2	2	
<i>Revue HI</i> - I.H Review	10	10	
<i>Autres coûts opérationnels</i> - Other operating costs	16	16	
<i>Fournitures de bureau</i> - Office stationery	10	10	
<i>Relations publiques</i> - Public relations	12	16	-4
<i>Charges diverses</i> - Miscellaneous	1	2	-1
	2 848	2 696	152
Dépenses d'investissement - Capital expenditure			
<i>Amortissement</i> - Depreciation	22	23	-1
<i>Autres achats</i> - Other purchases	12	16	-4
	34	39	-5
Autres Dépenses d'investissement (>762€) - Other Capital expenditure (over 762€)			
<i>Achat d'équipement informatique</i> - Purchase of IT equipment	15	39	-24
<i>Achat de mobilier</i> - Purchase of furniture	10		10
	25	39	-14
Charges financières - Financial costs			
	50	59	-9
	105	369	-264

Table 6

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Overdue Contributions - Contributions échues
as of 31st December 2015 - au 31 décembre 2015
(expressed in thousands Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	2015	2014	2013	Interest	Depreciation **	Total
Argentina - Argentine	28	*28		6,7	-6,7	56
Brunei Darussalam - Brunei Darussalam	20					20
Cameroon - Cameroun	8	8		1,0	-1,0	16
Colombia - Colombie	12					12
D.P.R. of Korea - Rép.Pop.Dém. de Corée	20			4,8	-4,8	20
Ecuador - Equateur	4					4
Fiji - Fidji	8					8
India - Inde	72					72
Iran (Islamic Rep. Of)-Iran (Rép. islamique d')	28			4,3	-4,3	28
Mozambique - Mozambique	8	8	4	3,1	-3,1	20
Oman - Oman	8					8
Papua New Guinea - Papouasie Nouvelle-Guinée	12					12
Peru - Pérou	16	2		0,2	-0,2	18
Philippines - Philippines	2					2
Spain - Espagne	40					40
Syrian Arabe Republic- Rép. arabe Syrienne				2,4	-2,4	0
Tonga - Tonga	8					8
	293	46	4	22,5	-22,5	343

Suspended IHO Member States	Outstanding Contributions	Interests due	Depreciation	Balance
<i>Etats Membres de l'OHI suspendus</i>	<i>Contributions arriérées</i>	<i>Intérêts dus</i>	<i>Dépréciations</i>	<i>Solde</i>
Dominican Republic - République Dominicaine	6,3	0,8	-7,1	0,0
D.Rep.of the Congo - Rép. démocratique du Congo	8,8	1,0	-9,8	0,0
Serbia - Serbie	24,0	2,8	-26,8	0,0
	39,1	4,6	-43,7	0,0

* Paid in January 2016

** See note 1 c

Table 7

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale***Creditors - Créditeurs**as of 31st December 2015 - *au 31 décembre 2015*(expressed in thousands Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

<u>Contributions reçues d'avance</u>	<i>Reçues en 2015 pour les prochaines contributions</i>	<i>Reçues en 2014 pour les prochaines contributions</i>
Contributions received in advance	Received in 2015 for future contributions	Received in 2014 for future contributions
Algeria - <i>Algérie</i>	24	24
Australia - <i>Australie</i>	32	36
Belgium - <i>Belgique</i>	48	48
Bangladesh - <i>Bangladesh</i>	24	24
Brazil - <i>Brésil</i>	44	6
Cyprus - <i>Chypre</i>	97	95
Ecuador - <i>Equateur</i>	0	3
Egypt - <i>Egypte</i>	0	28
Estonia - <i>Estonie</i>	16	16
Finland - <i>Finlande</i>	32	0
France - <i>France</i>	57	56
Iceland - <i>Islande</i>	12	12
Ireland - <i>Irlande</i>	12	12
Latvia - <i>Lettonie</i>	16	16
Mauritius - <i>Maurice</i>	12	0
Mexico - <i>Mexique</i>	40	40
Morocco - <i>Maroc</i>	16	16
Netherlands - <i>Pays-Bas</i>	65	60
New Zealand - <i>Nouvelle-Zélande</i>	12	12
Oman - <i>Oman</i>	8	0
Pakistan - <i>Pakistan</i>	16	16
Poland - <i>Pologne</i>	12	12
Portugal - <i>Portugal</i>	28	28
Romania - <i>Roumanie</i>	12	12
Russian Federation - <i>Fédération de Russie</i>	0	9
Saudi Arabia - <i>Arabie saoudite</i>	32	32
Singapore - <i>Singapour</i>	109	107
South Africa - <i>Afrique du Sud</i>	12	12
Suriname - <i>Suriname</i>	8	8
Sweden - <i>Suède</i>	48	48
Thailand - <i>Thaïlande</i>	44	44
Turkey - <i>Turquie</i>	61	60
United Kingdom - <i>Royaume-Uni</i>	109	107
Uruguay - <i>Uruguay</i>	32	20
	1 090	1 019
<u>Créditeurs et charges à payer - Creditors and accruals</u>		
<i>Plan de pensions</i> - Pensions plan payments	48	47
<i>Charges à payer</i> - Accruals	65	65
<i>Autres créditeurs</i> - Other	14	7
	126	119

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Notes to the Financial Statements - Notes relatives aux états financiers
as of 31st December 2015 - au 31 décembre 2015
(expressed in thousands Euros - exprimé en milliers d'Euros)

1 Principes comptables - Accounting Policies

(a) Principes comptables de base - Basis of accounting

Les états financiers sont préparés selon la méthode du coût historique ainsi que selon les normes comptables internationales (IAS / IFRS).

The financial statements are prepared under the historical cost principle and in accordance with applicable International Accounting Standards.

(b) Revenus - Income

Les revenus proviennent essentiellement des contributions des Etats membres de l'OHI.

Income principally represents contributions receivable from Member States.

(c) Contributions échues - Overdue contributions

Conformément à l'article 13 du Règlement financier, l'OHI décompte un intérêt à raison de 1% par mois de retard sur les contributions échues. Les droits et prérogatives d'un Etat membre peuvent se trouver suspendus lorsque ces contributions sont échues depuis au moins 2 années et demie (cf.art.16 du règlement financier de l'OHI). A compter de 2013, une provision complémentaire pour créances douteuses est instituée, afin de refléter les incertitudes géopolitiques de certains Etats membres.

En 2015, une provision supplémentaire est constituée qui couvre les intérêts de retard non réglés par les Etats Membres ayant soldé leurs arriérés de contribution.

In accordance with Article 13 of the Finance Regulations, the IHO charges interests at the rate of 1 % per month on overdue contributions.

Members States can be suspended when contributions are in arrears by at least two years and a half (see art. 16 of the IHO Financial Regulations).

From 2013, an additional provision for bad debts has been made, in order to reflect geopolitical uncertainties of some of the Member States.

From 2015, an additional provision has been made to account for the interest charges due from the Member States that settled their contributions in arrears.

(d) Amortissement des immobilisations - Depreciation of tangible assets

Il est pratiqué un amortissement sur toutes les immobilisations (d'un prix unitaire supérieur à 762 Euros) à hauteur de la valeur totale de l'immobilisation sur sa probable durée d'utilisation selon les taux suivants :

Mobilier - 20 % du coût par année (sur 5 années)
Equipement informatique - 33,33 % du coût par année (sur 3 années).

Provision is made for depreciation of all tangible assets (over 762 Euros in value per article) at rates calculated to write off the cost or valuation over its expected useful life as follows :

Furniture - 20% per annum on cost (5 years)
IT Equipment - 33.33% per annum on cost (3 years).

(e) Transactions en devises - Foreign currencies

En cours d'année, les transactions libellées en devises sont converties en Euros au taux de change en vigueur à la date de la transaction.

En fin d'année, les dettes et disponibilités libellées en devises sont converties en Euros au taux de change à la date d'établissement du bilan. Les pertes et gains de change sont enregistrés dans le compte de résultat.

During the year, transactions denominated in foreign currencies were converted into Euros at the rate of exchange ruling at the date of the transaction.

At the end of the year, current assets and liabilities denominated in foreign currencies were converted at the rate of exchange ruling at the balance sheet date.

Profit and losses on exchange are dealt with in the profit and loss account.

Table 8

(f) Fonds de retraite - Retirement fund

L'OHI gère un fonds de pension dénommé Fonds de retraite interne (FRI).

Deux membres du personnel actif et 8 retraités sont concernés par ce fonds.

La totalité des avoirs destinés à couvrir les engagements de ce fonds font l'objet de comptes bancaires spécifiques sous forme de comptes de dépôt à terme.

L'Organisation retient l'intégralité de l'engagement déterminé sur la base de l'estimation d'une étude actuarielle (voir note 7). A compter de l'année 2005, les pensions ont été réglées à partir des avoirs du FRI, au lieu d'être réglées à partir du budget de l'OHI, comme ce fut le cas de 2000 à 2004.

The Organisation operates a benefit pension scheme known as the Internal Retirement Fund (IRF). Two current staff members and 8 retirees are covered by this fund.

A proportion of the assets held to meet the pension liability are held in designated bank accounts and investments.

The Organisation makes full provision for the estimated liability based on actuarial valuation (see note 7).

From 2005, pensions have been paid from dedicated IRF accounts as opposed to a payment from the IHO budget as in previous years (from 2000 to 2004).

g) Réserve de trésorerie opérationnelle et Fonds de réserve d'urgence**Operating Cash Reserve and Emergency Reserve Fund**

Selon les termes de la lettre circulaire LCCF 6/2003 :

a - l'article 17 du règlement financier indique que le BHI disposera à la fin de chaque année d'une réserve de trésorerie opérationnelle, dont le montant sera d'au moins 3/12èmes du budget opérationnel annuel,

b - l'article 18 du règlement financier indique que le montant du fonds de réserve (renommé Fonds de réserve d'urgence) ne sera pas inférieur à 1/12ème du budget opérationnel annuel (voir note 11).

Following FCCL 6/2003 :

a - Article 17 of the Financial Regulations implies that the IHB will have at its disposal by the end of each year an amount of operating cash reserve, which will correspond to at least 3/12th of the annual operating budget.

b - According to Article 18 of the Financial Regulations the reserve fund is now called "Emergency Reserve Fund" and its amount shall not be less than 1/12th of the annual operating budget (see note 11).

h) Evolution ou changement de procédures internes - Evolution or changes of internal procedures

A compter de 2007, et en accord avec le commissaire aux comptes, les procédures internes ont évolué dans 2 domaines :

- pour l'amortissement des immobilisations, le BHI retient maintenant la date d'acquisition de l'immobilisation au lieu de commencer à constater l'amortissement à partir du début de l'année suivante.

- les dotations aux fonds dédiés (Conférences, déménagement des directeurs, projets spéciaux, fonds pour le renforcement des capacités, fonds de rénovation et d'amélioration et fonds pour la GEBCO) sont dotées à partir du budget.

From 2007, and in coordination with the independent auditor, internal procedures have been developed in 2 areas:

- regarding the depreciation of fixed assets, the IHB now depreciates these assets from the date of acquisition of the asset, as opposed to starting the depreciation the year following that date.

- Allocations to dedicated funds (Conference Fund, Relocation Fund, Special Project Fund, Capacity Building Fund, Renovation and Enhancement Fund & GEBCO Fund) are included in the budget.

2 Information relative au personnel - Employee Information**2015****2014****Charges de personnel - Personnel costs :**

Comité de direction - Directing Committee	468	461
Salaires du personnel - Salaries to Staff Members	1 237	1 243
Cotisations aux régimes de retraite - Payment to retirement funds	346	346
Primes d'assurance - Medical insurance costs	117	99
Allocations au personnel - Allowances	49	68
Autres charges de personnel - Other staff expenses	27	65
Personnel temporaire - Temporary staff & secondment		
Formation - Training		6
	2 243	2 288

Table 8

L'effectif moyen annuel se décompose comme suit :

The average number of employees during the year was made up as follows :

<i>Comité de direction</i> - Directing Committee	3	3
<i>Personnel de cat. A</i> - Category A Staff	5	5
<i>Personnel de cat B</i> - Category B Staff	11	11
	<u>19</u>	<u>19</u>

3 Imposition du résultat - Taxation

Selon l'accord conclu entre l'OHI et le Gouvernement de la Principauté de Monaco, les résultats de l'activité de l'Organisation sont exempts d'imposition.

By agreement between the IHO and the Government of the Principality of Monaco, the Organisation is exempt from direct taxation.

4 Immobilisations - Tangible Fixed Assets

	<i>Mobilier & Instruments</i> Furniture & Instruments	<i>Bibliothèque</i> Library	Total
Valeurs d'acquisition - Cost			
<i>Au 1er janvier de l'année</i> - At 1st January 2015	255	37	292
<i>Solde des mouvements de l'année</i> -Net change during the year *	34	0	34
<i>Au 31 décembre de l'année</i> - At 31st December 2015	<u>290</u>	<u>37</u>	<u>326</u>
* <i>Achats moins mises au rebut</i> - Purchases less scrapping of equipment			
Amortissements - Depreciation			
<i>Au 1er janvier de l'année</i> - At 1st January 2015	-222	0	-222
<i>Amortissements de l'année</i> - Depreciation for the year	-18	0	-18
	<u>-240</u>	<u>0</u>	<u>-240</u>
Valeur nette - Net book value			
<i>Au 31 décembre de l'année n-1</i> - At 31st December of previous year	33	37	70
<i>Au 31 décembre de l'année n</i> - At 31st December of current year	<u>49</u>	<u>37</u>	<u>86</u>

5 Débiteurs - Debtors

	2015	2014
<i>Contributions restant dues (nettes de provision)</i> Overdue contributions less provision	299	302
<i>TVA récupérable</i> - VAT recoverable	38	64
<i>Avances au personnel et charges constatées d'avance</i> Prepayments and Staff advances	135	85
	<u>473</u>	<u>451</u>

6 Crédateurs - Creditors

	2015	2014
<i>Contributions reçues en avance</i> - Prepaid contributions	1 090	1 019
<i>Garantie au FRI</i> - Guaranty to the IRF	102	191
<i>Créditeurs et charges à payer</i> - Creditors and accruals	126	119
	<u>1 318</u>	<u>1 329</u>

Table 8

<u>7 Engagements pour la retraite - Pension Commitments</u>	2015	2014
- Dépôts à terme du FRI - IRF Bank deposits	3 158	2 976
- Disponibilités SMC Bank - SMC Bank deposits	594	535
	<u>3 752</u>	<u>3 511</u>
- Garantie du BHI - IHB Guaranty	102	191
- Intérêts à recevoir - Interest to be received	0	0
- Estimation de l'engagement de retraite du personnel	<u>3 854</u>	<u>3 702</u>
Estimated net liabilities for existing and former Staff Members (IRF + SMC)		
<u>8 Fonds dédiés (pour des opérations ultérieures)</u>	2015	2014
<u>Dedicated funds for future operations</u>		
- Fonds pour les conférences - Conference Fund	360	340
- Fonds de déménagement - Relocation Fund	288	299
- Fonds de rénovation et d'amélioration - Renovation and Enhancement Fund	80	80
- Fonds pour le renforcement des capacités - Capacity Building Fund	543	1 080
- Fonds pour les projets spéciaux - Special Projects Fund	68	55
- Fonds pour la GEBCO - Gebco Fund	186	70
- Fonds de la bibliothèque de présentation - Presentation Library Fund	22	43
- Fonds pour la conférence ABLOS - ABLOS Conference Fund	0	0
- Fonds IBSC - IBSC Fund	17	0
<u>9 Réserves - Reserves</u>		
- Fonds de réserve d'urgence - Emergency Reserve Fund	254	246
	<u>1 818</u>	<u>2 214</u>
<u>10 Réserve de trésorerie en fin d'année - End of Year Cash Reserve</u>	2015	2014
<i>Le montant de trésorerie de fin d'année est un indicateur très utile pour illustrer la solvabilité de l'Organisation, et sa capacité à poursuivre ses opérations durant les 3 mois de l'année suivante (13 semaines).</i>		
<i>Un mois supplémentaire se trouve requis pour le fonds de Réserve d'urgence, ce qui signifie un total de 17 semaines.</i>		
The end-of-year cash reserve is a very useful indicator of the liquidity of the Organisation, and its ability to continue operations in the new year. It should be sufficient for 3 months operations (13 weeks).		
In addition, a further 1 month is required for the Emergency Reserve Fund; this means a total of 17 weeks.		
<u>Trésorerie de l'OHI - IHO Cash balances</u>	5 415	5 393
<i>Moins - Less</i>		
- Contributions de l'année suivante - Contributions received in advance	-1 090	-1 019
- Valeur des fonds dédiés - Dedicated funds	-1 564	-1 967
	<u>2 761</u>	<u>2 407</u>
- Garantie en faveur du FRI - Guaranty to the IRF	-102	-191
- Trésorerie disponible - Net available Cash	<u>2 658 *</u>	<u>2 216</u>
* <u>45 semaines de fonctionnement</u>		45 weeks of operations
<u>Total du budget de l'année suivante (2016) - Total budget for 2016 :</u>	3 048	(hors fonds dédiés)
- Besoins financiers totaux (Art.18 & 19) = 17 semaines		
Total IHO financial requirements (Art, 18 & 19) = 17 weeks		
Art.18 Réserve de trésorerie opérationnelle (3 mois) :	-762	
Art.18 Operating Cash Reserve (3 months) :		
Art.19 Fonds de réserve d'urgence (1 mois) :	-254	
Art.19 Emergency Reserve Fund (1 month) :		
	<u>1 642</u>	<i>Excédent de trésorerie disponible</i>
		<i>Cash surplus</i>

11 Positions financières en devises - Foreign Exchange Holdings**2015****2014**

Les disponibilités financières comportent encore des positions en devises étrangères.

Pour information, la valeur en milliers d'Euros de ces positions en devises en fin d'année sont :

The Cash balances includes financial availabilites held in foreign currencies.

For information, the value in thousands Euros of foreign currencies held at the end of each year was :

- Positions en USD - USD Holdings	1	1
-----------------------------------	---	---

Ces positions en devises sont sujettes à revalorisation, en fonction de la variation des taux de change.

These holdings are liable to re-valuation, according to exchange rates fluctuation.

12 Engagements de caution - Guarantee commitments

Personne visée: Monsieur Kentaro KANEDA, détaché du service des gardes-côtes japonais auprès du BHI, en qualité de locataire de son domicile

Objet: caution solidaire du locataire portant sur paiement du loyer mensuel de 1 400€

Durée du bail: 3 ans

Person concerned: Mr. Kentaro KANEDA, seconded by the Japan Coast Guard to the IHB ,
as Lessee of his apartment

Subject: surety on the tenant's monthly rent payment of € 1,400

Length: Length of lease: 3 years

Personne visée: Monsieur Luis Alfredo HERNANDEZ Rubin, détaché du gouvernement péruvien auprès du BHI, en qualité de locataire de son domicile

Objet: caution solidaire du locataire portant sur paiement du loyer mensuel de 1 400€

Durée du bail: 3 ans

Person concerned: Monsieur Luis Alfredo HERNANDEZ Rubin, seconded by the Peruvian Government to the IHB ,
as Lessee of his apartment

Subject: surety on the tenant's monthly rent payment of € 1,400

Length: Length of lease: 3 years

Table 9

FUNDS (Eur)
FONDS (Euros)

CONFERENCE FUND - Fonds pour les Conférences

The Conference Fund allows the expenses linked to the Int. Hydrographic Conference to be ensured.

Le fonds pour les Conférences permet la couverture des dépenses des Conférences hydrographiques internationales.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	340 357,99
Budget Allocation 2015 - <i>Dotation budgétaire pour 2015</i>	20 000,00

360 357,99 €

RENOVATION AND ENHANCEMENT FUND - Fonds de rénovation et d'amélioration

The renovation fund is maintained in order to meet any major expenses incurred for renovation purposes of the building, in relation with those accepted by the "Domaines".

Le fonds de rénovation est maintenu pour couvrir toute dépense importante de modification ou de rénovation des locaux, dont le financement ne serait pas assuré par la Principauté de Monaco.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	80 489,46
--	-----------

Amount of fund on 31st December 2015 - *Montant du fonds au 31 décembre 2015*

80 489,46 €

RELOCATION FUND - Fonds pour le déménagement des directeurs

This fund is intended to cover the removal and relocation expenses for Directors and Assistants Directors internationally recruited.

Ce fonds est destiné à couvrir les dépenses de déménagement des directeurs et du personnel recrutés sur le plan international.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	298 546,36
Expenditure - <i>Dépenses</i>	-10 192,00

Amount of fund on 31st December 2015 - *Montant du fonds au 31 décembre 2015*

288 354,36 €

ABLOS CONFERENCE FUND - Fonds pour les conférences ABLOS

The Ablos Fund supports the operational costs for the Ablos conference which is held every other year.

Le fonds ABLOS couvre les dépenses d'une conférence qui se tient tous les 2 ans.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	98,88
Expenses - <i>Dépenses</i>	-20 054,07
Income - <i>Revenus</i>	19 909,00

Amount of fund on 31st December 2015 - *Montant du fonds au 31 décembre 2015*

-46,19 €

GEBCO FUND - Fonds pour la Carte Générale Bathymétrique des Océans

This fund was created in 2002 to support approved of GEBCO project activities and includes the subventions received every year by the Government of Monaco and any other supporting benefactors.

Ce fonds a été créé en 2002 pour couvrir les activités liées à la GEBCO (recettes et dépenses), et inclut les subventions reçues chaque année du Gouvernement de la Principauté de Monaco et d'autres bienfaiteurs.

Table 9

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	69 576,75
<u>Income - Revenus :</u>	
Budget Allocation 2015 - <i>Dotation budgétaire pour 2015</i>	8 200,00
Subvention from Monaco - <i>Subvention reçue de la Principauté de Monaco</i>	8 300,00
Transfer from former treasurer (University of Stockholm) - <i>Transfert du trésorier précédent (l'Université de Stockholm)</i>	5 530,88
Transfer from Nippon Foundation Special Account - <i>Transfert de la Nippon Foundation compte spécial</i>	87 827,22
GEBCO Future of the Ocean Floor Forum	64 199,23
<u>Expenses - Dépenses :</u>	
Participation paid to assist in GEBCO meetings - <i>Assistance financière à des participants</i>	-34 987,85
Future of the Ocean Floor Forum	-22 963,52
	-57 951,37
Amount of fund on 31st December 2015 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2015</i>	<u>185 682,71 €</u>

PRESENTATION LIBRARY FUND - Fonds pour la bibliothèque de présentation

This fund is dedicated to the maintenance of a specific publication (S-52 Annex A - *IHO Presentation Library for ECDIS*). During its 6th meeting, the Hydrographic Services and Standards Committee endorsed the continuation of the fund and recommended that the fund be used to support further development of the portrayal component of the new S-100 based generation of standards [1].

Ce fonds est dédié à l'évolution d'une publication spécifique (Annexe A à la publication S-52 - bibliothèque de présentation de l'OHI pour les ECDIS). Lors de sa 6^{ème} réunion, le comité des normes et services hydrographiques a approuvé la continuation de ce fonds et a recommandé qu'il soit utilisé pour financer le développement ultérieur de la composante présentation de la nouvelle génération de normes basée sur la S-100 [1].

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	42 974,42
<u>Income - Revenus :</u>	
Sales of the publication "Presentation Library" - <i>Ventes de la publication "Bibliothèque de présentation"</i>	17 000,00
<u>Expenses - Dépenses :</u>	
Caris - Development of S100-S101	-37 695,00
<i>Caris - Développement de la S100-S101</i>	
Amount of fund on 31st December 2015 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2015</i>	<u>22 279,42 €</u>

EMERGENCY RESERVE FUND - Fonds de réserve d'urgence

Following the approval of FCCL 6/2003, the amount of the Emergency Reserve Fund shall not be less than 1/12th of the annual operating budget.

Conformément à la lettre LCCF 6/2003 approuvée, le montant du fonds de réserve d'urgence ne devra pas être inférieur à 1/12ème du budget opérationnel annuel.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	246 450,00
Additional allowance to meet Art.19 requirements - <i>Allocation complémentaire pour satisfaire les dispositions de l'article 19 du règlement financier</i>	7 587,50
Amount of fund on 31st December 2015 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2015</i>	<u>254 037,50 €</u>

INTERNAL RETIREMENT FUND - Fonds de retraite interne (FRI)

Amount of social liability on 1st January 2015 - <i>Montant de la dette sociale au 1er janvier 2015</i>	3 167 005,84
Support from 2014 result - <i>Affectation du résultat 2014</i>	185 794,41

The additional support is provided in order to build up the IRF so that it can fund the pensions of the remaining potential IHO pensioners. No provision was made in 2015 as the IHB received the capital sum from the Personalized Pension Plan from a staff member who elected to take a CAR-equivalent pension. From 2016, a provision will be included in the annual budget, to be adjusted every year.

L'affectation du résultat 2014 a été décidée pour abonder le FRI de telle manière qu'il puisse financer les retraites des derniers retraités éventuels de l'OHI. En 2015, aucune provision n'a été constituée, car le BHI a reçu le capital du Plan de Pension Personnalisé d'un membre du personnel éligible à une retraite alignée sur la CAR financée par l'OHI.

A partir de 2016, une provision, réévaluée tous les ans, sera incluse dans le budget annuel.

Table 9

Transfer from Personalized Pension Plan - <i>Transfert d'un Fonds de Pension Personnalisé</i>	303 008,40
Cotisations received from staff - <i>Cotisations reçues (BHI et membres du personnel)</i>	23 885,28
Interests received from Deposit Accounts - <i>Intérêts perçus par le fonds (D/A)</i>	34 806,79
Pensions payed from IRF - <i>Pensions réglées par le fonds (FRI)</i>	-153 827,33
	3 560 673,39
Variation of liability during the year - <i>Variation annuelle de la dette sociale</i>	-300 765,11
Amount of social liability on 31st December 2015 - <i>Montant de la dette sociale en fin d'année</i>	<u>3 259 908,28 €</u>

CAPACITY BUILDING FUND (CBF) - Fonds pour le renforcement des capacités

Circular Letter 87/2004 defines the CBF as a support to assist developing countries in building human and institutional capacities for the effective development of hydrographic surveying and nautical charting capabilities needed.

La lettre circulaire 87/2004 définit le CBF comme un soutien visant à aider les pays en voie de développement à établir des capacités humaines et institutionnelles en vue du développement efficace des capacités en levé hydrographiques et en cartographie marine nécessaires.

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	1 080 202,57
<u>Income - Revenus:</u>	
IHO Budget Allocation 2015 - <i>Dotation budgétaire de l'OHI pour 2015</i>	45 000,00
Interest on Japan support - <i>Intérêts perçus sur les fonds du Japon</i>	15 724,97
Support from the Republic of Korea - <i>Soutien reçu de la République de Corée</i>	319 352,00
Interest on Korean support - <i>Intérêts perçus sur les fonds de la République de Corée</i>	3 785,39
	1 464 064,93
<u>Expenses - Dépenses :</u>	
Activities supported by the Rep.of Korea - <i>Activités financées par la Rep. de Corée</i>	-452 334,23
Activities supported by Japan - <i>Activités financées par le Japon</i>	-324 565,69
Activities supported by IHO Capacity Building Fund - <i>Activités financées par le fonds de l'OHI</i>	-144 592,59
	-921 492,51
Amount of fund on 31st December 2015 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2015</i>	<u>542 572,42 €</u>

SPECIAL PROJECTS FUND - Fonds pour les projets spéciaux

The Special Projects Fund was established in 2012 to cover various special projects, such as the maintenance or drafting of standards, the editing or updating of complex publications, translations, and particular requirements identified by the Committees and other bodies of the Organization. This fund supports in particular the development of the new generation of S-100 based standards [1]

[1] The current generation of IHO standards supporting ECDIS is based on two main standards which are separate: S-57 which defines the contents and the format of ENCs and S-52 which specifies the portrayal of ENCs on ECDIS. The new generation of standards based on S-100 has a different structure: S-100 defines the framework and the general principles to be implemented in specific product specifications (such as S-101 for the next ENC generation) which include portrayal rules when applicable.

Le Fonds pour les projets spéciaux a été établi en 2012 pour couvrir différents projets spéciaux, comme la maintenance ou l'établissement de normes, l'édition ou la mise à jour de publications complexes, diverses traductions, et des besoins particuliers identifiés par les comités et groupes de travail de l'Organisation. Ce fond couvre en particulier le développement de la nouvelle génération de normes basées sur la S-100 [1]

[1] La génération actuelle des normes de l'OHI relatives aux ECDIS est basée sur deux normes principales distinctes : la S-57 qui définit le contenu et le format des ENC et la S-52 qui régit la présentation des ENC sur les ECDIS. La nouvelle génération de normes basées sur la S-100 a une structure différente: la S-100 définit le cadre et les principes généraux applicables aux spécifications de produits particulières (comme la S-101 pour la future génération d'ENC) qui comprennent les règles de présentation éventuellement nécessaires.

Table 9

Amount of fund on 1st January 2015 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2015</i>	55 006,88
IHO Budget Allocation 2015 - <i>Dotation budgétaire de l'OHI pour 2015</i>	30 000,00
<u>Expenses connected to the S-100 Portrayal Catalog - <i>Dépenses en connection avec le catalogue de présentation de la S-100 :</i></u>	
Contract Marc Greenslade - <i>Contrat Marc Greenslade</i>	-4 000,00
Expenses in relation to WP 3.3.9 - <i>Maintain IHO Publications (C-6, C-47, S-5, S-8)</i>	
<i>Dépenses en connection avec l'élément 3.3.9 du programme de travail : Maintien des publications OHI</i>	
Travel expenses - <i>Frais de voyages</i>	-12 969,86
	68 037,02 €
IBSC FUND - FONDS IBSC	
The purpose of the Fund is to support the approved operational expenses of the IBSC.	
From 2015, the IHO as secretary of the IBSC, took over the role of treasurer of the Fund.	
<i>Le Fonds sert à couvrir les dépenses opérationnelles autorisées du Comité.</i>	
<i>A partir de 2015, l'OHI en tant que secrétaire de l'IBSC, a repris le rôle de trésorier du Fonds.</i>	
Fees levied on institutions seeking recognition by IBSC - <i>Honoraires facturés aux institutions souhaitant obtenir l'homologation IBSC</i>	18 652,50
Travel expenses - <i>Frais de voyages</i>	-2 109,51
Amount of fund on 31st December 2015 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2015</i>	16 542,99 €

The ABLOS, GEBCO and IBSC funds are all operated as part of the consolidated IHO bank accounts
Les fonds ABLOS, GEBCO et IBSC sont tous gérés par le biais des comptes bancaires consolidés de l'OHI.

Table 10

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Reviewed Capacity Building Work Programme - Programme révisé des dépenses liées au Fonds de Renforcement des Capacités
as of 31st December 2015 - au 31 décembre 2015

IHO WP Element: Capacity Building Assessment - Technical and Advisory Visits

No.	Events	Responsible	Request	Paid 2015	Balance	Status	Resources
A-01	Vanuatu technical implementation visit	SWPHC	4 000,00 €		4 000,00 €	Led by UKHO (Samuel Harper) - DONE 09-13 November 2015	IHO
A-02	Kiribati technical implementation visit	SWPHC	5 800,00 €		5 800,00 €	Led by UKHO (Samuel Harper) 02-05 November 2015 - DONE	IHO
A-03	Technical Visit to Montenegro	MBSHC	3 400,00 €		3 400,00 €	Led by ONHO POSTPONED TO 2016	IHO
A-04	Technical Visit to Cambodia	EAHC	3 400,00 €		3 400,00 €	Led by EAHC POSTPONED TO 2016	IHO
A-05	Haiti follow up visit	MACHC	10 000,00 €		10 000,00 €	Led by UKHO POSTPONED TO 2016	ROK
A-06	Technical Visit to Liberia (former 2014 CBWP A-11)	EAHC	6 000,00 €		6 000,00 €	Led by IHB POSTPONED TO 2016	IHO
A-07	Technical Assessment & Advice - Samoa (former 2014 CBWP A-08)	SWPHC	6 000,00 €		6 000,00 €	POSTPONED TO 2016	IHO
A-08	MOWCA (all western Africa coastal and island States from Mauritania to Angola) high level visit (former 2014 A-09)	EAHC	5 000,00 €		5 000,00 €	Led by SHOM POSTPONED TO 2016	IHO
	Subtotal of A (Assessment)	-	43 600,00 €	0,00 €	43 600,00 €		

Table 10

IHO WP Element: Capacity Building Provision - Technical Workshops, Seminars, Courses

No.	Events	Responsible	Request	Paid 2015	Balance	Status	Resources
P-01	Definition Study for Long Term CB Project	EAtHC	40 000,00 €	162,00 €	39 838,00 €	Led by SHOM Ongoing	ROK
P-02	Technical Workshop on Hydrography and Hydrographic Governance	SWPHC	29 600,00 €	30 182,51 €	-582,51 €	Led by LINZ, Cook Is. 23-24 February 2015 DONE	ROK
P-03	Phase 1 Skills Course for Spanish Speakers	MACHC	10 294,00 €	13 540,29 €	-3 246,29 €	Led by DIGAOHM, Veracruz, Mexico 25 November-01 December 2015 - DONE	IHO
P-04	Phase 1 Skills Training Course	SAIHC	19 952,00 €		19 952,00 €	Led by UKHO, Moroni, Comoros POSTPONED TO 2016	IHO
P-05	Seminar on Raising Awareness of Hydrography	MACHC	10 000,00 €	15 468,05 €	-5 468,05 €	Led by UKHO, St. John's, Antigua & Barbuda 07-08 December 2015 - DONE	IHO
P-06	Tides & Water Levels Technical Workshop	SWPHC	21 600,00 €	9 744,34 €	11 855,66 €	Led by AHS, Wollongong, Australia 26-30 October 2015 - DONE	ROK
P-07	Workshop on MSI	MBSHC	9 830,00 €	10 604,43 €	-774,43 €	Led by ONHO, Istanbul, Turkey 20-22 October 2015 DONE	IHO
P-08	Introduction to MBES	NIOHC	14 344,00 €	10 581,39 €	3 762,61 €	Led by UKHO, Visakhapatnam, India 9-13 February 2015 DONE	ROK
P-09	MBES Processing for Bangladesh	NIOHC	7 000,00 €	7 000,00 €	0,00 €	Led by UKHO, Chittagong, Bangladesh 12-16 April 2015 DONE	ROK
P-10	MBES Processing	RSAHC	20 513,00 €	6 500,02 €	14 012,98 €	Led by UKHO, Abu Dhabi, UAE 07-11 June 2015 DONE	IHO
P-11	MSDI Workshop with MACHC and SEPRHC	SWAtHC	18 000,00 €	16 669,64 €	1 330,36 €	Led by DHN, Niteroi, Brazil 23-27 November 2015 - DONE	ROK
P-12	MBES Processing for Sri Lanka	NIOHC	7 000,00 €	7 000,00 €	0,00 €	Led by UKHO, Colombo, Sri Lanka 06-10 April 2015 DONE	ROK

Table 10

P-13	ENC QA	NIOHC	17 322,00 €		17 322,00 €	Led by UKHO POSTPONED TO 2016	ROK
P-14	Workshop on Multi-beam Echosounder and SSS Systems	MBSHC	13 070,00 €		13 070,00 €	Led by ONHO, Istanbul, Turkey POSTPONED TO 2016	IHO
P-15	Technical aspects of Maritime boundaries, baselines	SAIHC	14 764,00 €	11 189,99 €	3 574,01 €	Led by UKHO, Fish Hoek, South Africa 30 November-04 December 2015 - DONE	ROK
P-16	Seabed Classification and Multibeam Survey	EAHC	19 200,00 €	16 048,21 €	3 151,79 €	Led by DISHIDROS, Jakarta, Indonesia 05-09 October 2015 DONE	ROK
P-17	Tsunami Inundation Mapping Workshop	EAHC	19 200,00 €	18 786,76 €	413,24 €	Led by JHOD, Tokyo, Japan 25-27 November 2015 - DONE	ROK
P-18	Project will be a technical visit (Activity A-05)				0,00 €	Moved to the CB Assessment part	
P-19	Seminar on S-100	SWAtHC	5 000,00 €	4 853,94 €	146,06 €	Led by SOHMA, Montevideo, Uruguay 18-20 November 2015 - DONE	IHO
P-20	MSDI and Database Management	EAHC	19 200,00 €	6 207,00 €	12 993,00 €	Led by MSA, Shanghai, China 18-22 January 2016 - Ongoing	ROK
P-21	Technical Aspects of Maritime Boundaries	MACHC	26 057,00 €	21 428,27 €	4 628,73 €	Led by UKHO, Paramaribo, Suriname 10-14 August 2015 DONE	IHO
P-22	Cat A hydrography Programme (USM)	IHB	215 000,00 €	178 387,08 €	36 612,92 €	Led by USM, Hattiesburg, USA August 2015-August 2016 DONE	ROK
P-23	7th Course on Hydrographic Data Processing and Marine Cartography (UKHO)	IHB	192 145,00 €	185 908,91 €	6 236,09 €	Led by UKHO, Taunton, UK 07 September-18 December 2015 - DONE	Nippon
P-24	GEBSCO Training Project (UNH)	UNH	-	-		Led by UNH, Durham, USA August 2015-August 2016 DONE	Nippon*
P-25	Regional Training Course in Africa	IMO	-	-		Cancelled	IMO
P-26	Regional Training Course in the Pacific Islands	IMO	-	-		Cancelled	IMO
P-27	Category B Marine Geospatial Information Program (Phase 1) (former 2014 CBWP P-30)	IHB	75 000,00 €	73 120,00 €	1 880,00 €	Led by ROK, Busan, Korea 2 March-10 April 2015 DONE	ROK
P-28	MSI course (3 days) for EAHC Members (former 2014 CBWP P-04)	EAHC	19 200,00 €	19 375,83 €	-175,83 €	Led by JHOD, Tokyo, Japan 03-05 March 2015 DONE	ROK

Table 10

P-29	Tidal and Water Levels Workshop, for RSAHC Members (former 2014 CBWP P-08)	RSAHC	19 285,00 €	7 839,22 €	11 445,78 €	Led by UKHO, Abu Dhabi, UAE 06-10 September 2015 - DONE	IHO
P-30	Tidal and Water Levels Workshop, for SAIHC Members (former 2014 CBWP P-10)	SAIHC	24 731,00 €	13 847,45 €	10 883,55 €	Led by UKHO, Fish Hoek, South Africa 23-27 February 2015 DONE	IHO
P-31	Multi-beam Training Course on Port Operations for Safety of Navigation (New)	IMO	-	-	-	Led by IHB, Kuala Lumpur, Malaysia 7-11 December 2015 DONE	IMO
	Subtotal of P (Provision)	-	887 307,00 €	684 445,33 €	202 861,67 €		

Resources:

ROK = IHO/ROK Programme of Technical Cooperation

IHO = IHO regular budget

Nippon = Nippon Foundation - CHART Project

Nippon* = Nippon Foundation - GEBCO Project

IMO = IMO Funding IHO in kind

	2015		
Total	930 907,00 €	684 445,33 €	246 461,67 €
ROK	546 430,00 €	404 454,75 €	141 975,25 €
IHO	192 332,00 €	94 081,67 €	98 250,33 €
Nippon	192 145,00 €	185 908,91 €	6 236,09 €
Subtotal ROK			
Subtotal IHO			
Subtotal Nippon			

Table 11

COMPARED BALANCE SHEETS AS OF 31 DECEMBER 2015 AND 2014

ASSETS	2015	2014	LIABILITIES	2015	2014
I. INTERNAL RETIREMENT FUNDS ASSETS			I. STAFF RETIREMENT FUNDS LIABILITIES		
. Retirement cash invested (IRF)	3 157 602,43	2 976 238,17	. Staff Retirement fund (IRF)	1 335 563,28	941 895,73
	3 157 602,43	2 976 238,17	. Provision to ensure pensions to IRF staff and retirees	1 924 345,00	2 225 110,11
. Long term guaranty from IHB funds	102 305,85	190 767,67			
	3 259 908,28	3 167 005,84	Actuarial Requirements	3 259 908,28	3 167 005,84
. Retirement cash invested (External Pension Plans)	594 168,31	534 558,65	. Rights for External Pension Plans	594 183,20	534 482,54
II. VARIOUS DEBTORS			II. VARIOUS CREDITORS		
Purchases made in advance	7 156,41	7 412,23	A.M.R.R Complementary Retirement Scheme	47 566,40	46 989,14
Outstanding bills	38 952,32	16 463,99	Accruals (outstanding bills, telex, telephone)	64 529,91	65 382,15
Advance to staff	16 259,29	19 656,32	Travel claims & wages	2 597,74	5 345,63
Claim for refunding of VAT	38 247,96	64 001,43	Provision for doubtful contributions	86 937,99	110 219,43
Interest from Deposit to be received	73 222,41	41 948,02	Various creditors	1 305,00	1 757,36
Various debtors	0,00	145,76	Deposits received for Conference (stand)	9 705,00	0,00
	173 838,39	149 627,75	Garanty to the IRF	102 305,85	190 767,67
				314 947,89	420 461,38
III. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS			III. FUNDS		
Contributions for the year	292 127,60	245 016,20	Conference Fund	360 357,99	340 357,99
Contributions for previous years	50 402,12	45 576,28	Relocation Fund	288 354,36	298 546,36
Contributions for suspended MS	39 151,66	98 918,86	Renovation and Enhancement Fund	80 489,46	80 489,46
Interest remaining due on contributions	4 606,64	22 654,60	Capacity Building Fund	542 626,02	1 080 202,57
	386 288,02	412 165,94	Special Projects Fund	68 037,02	55 006,88
			GEBCO fund	185 682,71	69 576,75
IV. FURNITURES AND INSTRUMENTS	289 564,75	255 421,44	Presentation Library Fund	22 279,42	42 974,42
Depreciation of assets	-240 068,45	-222 261,69	Ablos Conference fund	-46,19	98,88
			IBSC Fund	16 542,99	0,00
V. LIBRARY	36 663,99	36 663,99		1 564 323,78	1 967 253,31
	86 160,29	69 823,74	IV. CONTRIBUTIONS RECEIVED IN ADVANCE		
			Received in advance or in excess	1 090 220,56	1 018 749,93
VI. CASH IN BANK AND ON HAND			V. CAPITAL		
IHB - Bank current accounts	378 472,84	272 412,00	Emergency Reserve fund	254 037,50	246 450,00
IHB - Bank deposit accounts	5 033 800,82	5 116 791,67			
Petty cash	2 906,30	3 827,19	Provisions for risks	-1 968 103,30	-2 288 790,81
	5 415 179,96	5 393 030,86	Net yearly operating profit	338 806,66	185 794,41
			Net Members Fund	4 467 218,68	4 474 806,18
	9 915 543,25	9 726 212,78		3 091 959,54	2 618 259,78
				9 915 543,25	9 726 212,78

Table 12

BILANS COMPARES (au 31 décembre 2015 et 2014)

ACTIF	2015	2014	PASSIF	2015	2014
I. TRESORERIE DES FONDS DE RETRAITE			I. ENGAGEMENTS DES FONDS DE RETRAITE		
. Trésorerie disponible (FRI)	3 157 602,43	2 976 238,17	. Fond de Retraite Interne (FRI)	1 335 563,28	941 895,73
	3 157 602,43	2 976 238,17	. Provision pour couvrir les pensions du personnel (retraités et actifs relevant du FRI)	1 924 345,00	2 225 110,11
. Garantie long terme du BHI (FRI)	102 305,85	190 767,67			
	3 259 908,28	3 167 005,84	Montant découlant de l'étude actuarielle	3 259 908,28	3 167 005,84
. Trésorerie placée (Plans externes)	594 168,31	534 558,65	. Plans de pensions externes (ex ABN Amro)	594 183,20	534 482,54
II. DEBITEURS DIVERS			II. CREDITEURS DIVERS		
Prestations effectuées d'avance	7 156,41	7 412,23	Retraite complémentaire A.M.R.R	47 566,40	46 989,14
Factures non encaissées	38 952,32	16 463,99	Charges à payer (factures, télécommunications, etc..)	64 529,91	65 382,15
Avances au personnel	16 259,29	19 656,32	Salaires et notes de frais	2 597,74	5 345,63
Demande de remboursement de TVA	38 247,96	64 001,43	Provision pour contributions	86 937,99	110 219,43
Intérêts sur placements à recevoir	73 222,41	41 948,02	Créditeurs divers	1 305,00	1 757,36
Débiteurs divers	0,00	145,76	Montants reçus pour la prochaine Conférence (stands)	9 705,00	0,00
	173 838,39	149 627,75	Garantie en faveur du FRI	102 305,85	190 767,67
III. CONTRIBUTIONS			III. FONDS DEDIES	314 947,89	420 461,38
Contributions pour l'année en cours	292 127,60	245 016,20	Fonds pour les conférences	360 357,99	340 357,99
Contributions échues (années précédentes)	50 402,12	45 576,28	Fonds pour le déménagement des directeurs	288 354,36	298 546,36
Contributions (Etats membres suspendus)	39 151,66	98 918,86	Fonds de rénovation et d'amélioration	80 489,46	80 489,46
Intérêts restant dus sur contributions échues	4 606,64	22 654,60	Fonds pour le renforcement des capacités	542 626,02	1 080 202,57
	386 288,02	412 165,94	Fonds pour les projets spéciaux	68 037,02	55 006,88
IV. MOBILIER & EQUIPEMENTS			Fonds pour la GEBCO	185 682,71	69 576,75
Amortissement des immobilisations	289 564,75	255 421,44	Fonds de la bibliothèque de présentation	22 279,42	42 974,42
	-240 068,45	-222 261,69	Fonds pour la conférence ABLOS	-46,19	98,88
V. BIBLIOTHEQUE			Fonds IBSC	16 542,99	0,00
	36 663,99	36 663,99		1 564 323,78	1 967 253,31
	86 160,29	69 823,74	IV. CONTRIBUTIONS RECUES EN AVANCE		
VI. TRESORERIE DISPONIBLE			Reçues en avance ou en excédent	1 090 220,56	1 018 749,93
IHB - Comptes courants bancaires	378 472,84	272 412,00	V. CAPITAUX PERMANENTS		
IHB - Comptes de dépôt & placement monétaire	5 033 800,82	5 116 791,67	Fonds de réserve d'urgence	254 037,50	246 450,00
Espèces en caisse	2 906,30	3 827,19			
	5 415 179,96	5 393 030,86	Provisions pour risques (FRI + MS)	-1 968 103,30	-2 288 790,81
			Résultat opérationnel net de l'année en cours	338 806,66	185 794,41
			Capitaux nets permanents	4 467 218,68	4 474 806,18
	9 915 543,25	9 726 212,78		3 091 959,54	2 618 259,78
				9 915 543,25	9 726 212,78

**INTERNATIONAL
HYDROGRAPHIC BUREAU**

Registered Office
4b, quai Antoine 1^{er}
MONACO

YEAR ENDING 31 DECEMBER 2015

AUDIT REPORT

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

**INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC
BUREAU**

**4, quai Antoine Ier
MONACO**

**AUDITOR'S REPORT
For financial year ending 31 décembre 2015**



Dear Sir or Madam,

In accordance with the task entrusted to me by the Finance Committee at the International Hydrographic Conference, held from 23 to 27 April 2012, and in application of the provisions of Article 20 of the Financial Regulations of the International Hydrographic Organization, supplemented by IHO Resolutions 1/2004 and 2/2004 approved on 30 April 2004, I am pleased to submit my report on the accounts for the year 2015.

These annual accounts, closed by the Directing Committee, which reveal a net profit of € 338,806.66.

They have been prepared in the same format and using the same methods of analysis as for the past financial year.

My task, which consists of expressing an opinion on these annual accounts, has been conducted in such a way as to be reasonably sure that they do not contain any significant irregularities. I have undertaken this task with the care that I considered necessary and I have made random checks on the operations carried out during the 2015 financial year. I have in particular verified the cash in hand and the liquid assets or negotiable securities.

In my opinion, the accounts which are submitted for your approval accurately reflect the financial situation of the International Hydrographic Bureau as at 31 december 2015, as well as the operations and the result of the 12 month financial period, closed on that date.

Without reneging the opinion expressed above and in the continuity of our report on the accounts closed on 31 december 2014, concerning the impact of the additional financial liability of the International Hydrographic Bureau for a category of staff, resulting from the clauses of the external pension plan contracts in place, we draw your attention to the information in paragraph 10 under the heading "Internal Retirement Fund" of the Directing Committee's Foreword to the Finance Report for the year under review and also to the "Internal Retirement Fund IRF" item under the "Funds" section of the Annual Report.

Monaco, 13 april 2016

Auditor,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and curves, positioned above the printed name F. MOREL.

F. MOREL

**BUREAU HYDROGRAPHIQUE
INTERNATIONAL**

Siège Social
4b, quai Antoine 1^{er}
MONACO

EXERCICE SOCIAL CLOS LE 31 DECEMBRE 2015

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

**BUREAU HYDROGRAPHIQUE
INTERNATIONAL**

4, quai Antoine Ier
MONACO

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
Exercice clos le 31 décembre 2015**



Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par la Commission des finances à la Conférence Hydrographique Internationale qui s'est tenue du 23 au 27 avril 2012, conformément aux dispositions de l'article 20 du Règlement Financier de l'Organisation Hydrographique Internationale, complété par les résolutions administratives 1/2004 et 2/2004 validées le 30 avril 2004, j'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les comptes de l'exercice 2015.

Ces comptes annuels, arrêtés par le Comité de Direction font apparaître un profit net de 338.806,66 €.

Ils ont été établis selon les mêmes formes et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

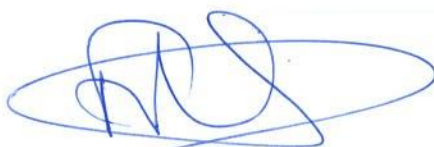
Ma mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces comptes annuels, a été réalisée de manière à obtenir l'assurance raisonnable qu'ils ne comportent pas d'anomalies significatives. J'ai accompli les diligences que j'ai estimées nécessaires et j'ai examiné, par sondages, les opérations réalisées pendant l'exercice 2015. J'ai notamment vérifié la caisse et les valeurs disponibles ou négociables.

A mon avis, les comptes qui sont soumis à votre approbation reflètent d'une manière sincère la situation financière du Bureau Hydrographique International au 31 décembre 2015, ainsi que les opérations et le résultat de l'exercice de 12 mois, clos à cette date.



Sans remettre en cause l'opinion exprimée ci-dessus et dans le prolongement de notre rapport sur les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2014 portant sur l'impact de l'obligation financière complémentaire du Bureau Hydrographique International envers une catégorie de personnel, issue des dispositions des contrats de retraite externalisés souscrits, nous attirons votre attention sur l'information présentée au point 10 « Fonds de retraite interne » de l'avant propos du Comité de Direction du rapport financier de l'exercice sous revue et au point « Internal retirement fund - Fonds de retraite interne (FRI) » de la note relative aux Fonds du rapport annuel.

Monaco, le 13 avril 2016
Le Commissaire aux Comptes,



F. MOREL

PROPUESTA DE ENMIENDA A LA RESOLUCION DE LA OHI N° 1/2014

Deberá añadirse el siguiente texto al final de la Resolución de la OHI N° 1/2014:

4.10. Fondo del IBSC

4.10.1. Descripción

4.10.1.1. El establecimiento del Fondo del IBSC (Comité Internacional sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos) fue aprobado por los Estados Miembros de la OHI en el 2010 (ver la CC. de la OHI N°72/2010). A la demanda de la organización que era entonces tesorera, la Federación Internacional de Geodestas (FIG - *Fédération Internationale des Géomètres*), la Secretaría de la OHI asumió el rol de tesorera en el 2015. Este cambio permitió una mayor eficacia, responsabilidad y una mejor gobernanza, puesto que la Secretaría de la OHI estaba actuando ya de Secretario del Comité y se consideró que la OHI era la principal organización de las partes asociadas en lo referente al trabajo del Comité.

4.10.1.2 El fondo está destinado a apoyar los gastos de los miembros del IBSC para asistir a las reuniones del Comité y para efectuar visitas sobre el terreno a los lugares en los que se desarrollan los programas de formación que son competencia del Comité y para colaborar en los gastos de viaje del Presidente del IBSC cuando participe en las reuniones de la OHI pertinentes.

4.10.1.3 El Fondo del IBSC es financiado mediante gastos facturados a aquellas instituciones que desean obtener reconocimiento para los cursos y la formación que puedan llevar a cabo en conformidad con las normas reconocidas a nivel internacional establecidas por el Comité.

4.10.2. Gastos que pueden ser cubiertos por el Fondo del IBSC

4.10.2.1. La logística, los gastos de viaje y las dietas para que los miembros del IBSC asistan a las reuniones y a las visitas sobre el terreno en relación con las actividades del Comité.

4.10.3. Modalidades de aprobación de los gastos

4.10.3.1. El Fondo del IBSC es operado conforme a las disposiciones que se adjuntan a las Reglas de Procedimiento del IBSC.

Dossier del BHI N° S1/1001

PAPELETA DE VOTO

(a devolver al BHI antes del 22 de Julio del 2016)

E-mail: info@iho.int - Fax: +377 93 10 81 40)

Estado Miembro:	
Persona de contacto:	
E-mail del contacto:	

APROBACION DEL INFORME FINANCIERO

¿Están de acuerdo con las recomendaciones del Comité Directivo y de los Responsables de la Comisión de Finanzas referentes a la aplicación de la distribución del excedente presupuestario auditado para el 2015?

SI

NO

Comentarios, de haberlos:

--

APROBACION DE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LA RESOLUCION DE LA OHI N° 1/2014 PARA INCLUIR EL FONDO DEL IBSC

¿Están de acuerdo con la propuesta de texto del Anexo B de esta Carta Circular que proporciona directrices sobre el Fondo del IBSC?

SI

NO

Comentarios, de haberlos:

--

Nombre/Firma: Fecha: